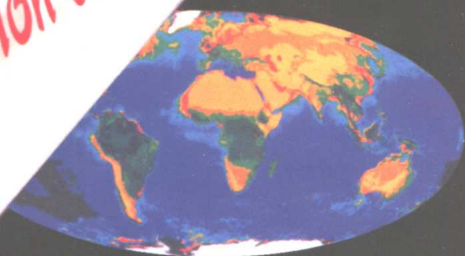


英 语

形容词辨义词典



Distinction of English
Adjectives



中国致公出版社

英 语

形容词辨义词典



Distinctive
Adjectives



英语形容词辩义词典

杨永好 杨晓红 编著
吴 骅 朱 麟 审订

中国致公出版社

英语形容词辨义词典

杨永好 杨晓红 编著

吴 骅 朱 麟 审订

*

中国致公出版社出版发行

北京市西城区太平桥大街 4 号 (邮编:100034)

首都师范大学印刷厂印刷 新华书店经销

*

开本:787×1092 1/32 印张:10.25 字数:290 千字

1998 年 2 月第 1 版 1998 年 2 月第 1 次印刷

印数:1—5 000 册

ISBN 7-80096-360-8/G·244

定价:11.00 元

前 言

通过数十年对大学生和硕士研究生的英语教学,深感同学们在英语写与说方面所运用的英语词汇很贫乏,同一个词往往在他们的口语、笔语中反复出现,多次重复。他们不善于运用无比丰富的英语同义词、近义词与反义词,以达到修辞的目的。更糟糕的是,他们在写、说方面表达的意思常常很不准确,甚至误用。造成这种情况的主要原因是:一方面英语词汇无比丰富,他们没有具备驾驭词汇的能力;另一方面,英语教科书上出现的词汇一般只局限于课文意思的解释,特别是同义词、近义词、反义词出现非常分散零乱,很不全面,更缺少归纳、集中、对比。因此,这些词汇不便学生记忆与掌握。可喜的是,近年来已有英语同义词、近义词、反义词这类书籍出现。但这些书要么没有例句解释,只罗列词汇;要么只有同义词、近义词;要么只有反义词;所罗列的与之对比的反义词只有一个,且无例句解释。有例句解释的有关同义词、近义词的用法方面的书,多无反义词归纳、集中、对比,显得单一化。所有这些,都不便于学生学习英语词汇。为了让大专以上水平的学生在较短的时间内能大大地丰富他们的英语词汇和表达法,迅速提高他们的实际运用英语的能力,我们感到非常有必要编写一本英语同义词、近义词、反义词方面的书,以集中归纳对比这些词,供同学们学习,为他们提供一条学习英语、掌握词汇的最有效的途径。

本书集中收集了最常用的近 1,000 个英语形容词中同

义词、近义词、反义词词群,词汇总量达 2,500 个。书中各条首词按英语字母顺序编排,便于查阅,每个单词不仅有注音和准确的中文注释,而且列出简明扼要的例句进行解释,易于对比,易于模仿,易于揣摩,易于激起学习兴趣,给读者以深刻的印象,便于记忆和掌握,从而达到事半功倍、举一反三、一举数得、触类旁通的效果。相信同学们通过阅读此书,能在短期内大大地提高英语写作和口语表达及阅读理解的能力。

英语中的形容词的同义和反义现象十分普遍,这类词十分丰富,其中的细微差别和修辞色彩最不易捉摸。本书便是专讲形容词中的同义词和反义词的。

本书正文中的词目按“同义词 \longleftrightarrow 反义词”编排,箭头左边为一组同义词,箭头右边为另一组同义词,各同义词间用斜线“/”分隔;箭头“ \longleftrightarrow ”两边互为反义词。词目按首词的字母顺序排列。

我们编写此书时,缺少同类书借鉴,又由于时间仓促和编者水平的限制,错误之处,在所难免,敬请读者批评指正。

本书成书过程中,承蒙周焱同志订正文本和索引中的编排顺序,谨在此表示深切的谢意。

编 者

Contents 目 录

前言	(1)
正文	(1—279)
索引	(280)
附 英语反义词种类及构成	(323)

A

able / capable / competent / qualified \longleftrightarrow **unable / incapable / incompetent / unqualified**

这是表示“能干的”与“不能干的”互为反义、一一对应的两组形容词。

able ['eɪbl] 能干的;能做到的

这是表示上述意思用得最多的一个常用词。

它指一个人智力、体力或有条件(时间、金钱、权利等)做某事之能力,在句中作定语或表语。例如:

She is an able woman. 她是位能干的女士。(含多才多艺)

He is old but still quite able. 他虽老但仍很能干。

此外,该词有一个固定短语,即 be able to V(动词),意思是“能”或“会”。例如:

I'll be able to come tomorrow morning. 我明天上午能来。

The boy is able to swim. 这位男孩会游泳。

So far I haven't been able to get in touch with them. 到目前为止,我还未能和他们取得联系。

unable [ʌn'eɪbl] 不能的

该词虽是“able”的相应的反义词,但它不能作定语或表语,仅用于 be unable to V(动词)这一短语中。例如:

A little baby is unable to walk and talk. 婴孩不能走路和说话。

capable ['keɪpəbl] 能干的

该词强调训练有素的专业技能。它在句中可作定语或表语。例如:

The handsome young man is a capable lawyer. 这位漂亮的年轻人是位能干的律师。

He is capable but rather arrogant. 他虽能干但相当傲慢。

此外,该词有一个常用短语,即 be capable of,它有以下几种意思:

(1)有…能力的 例如:

He is a man capable of judging art. 他是位有艺术鉴别能力的人。

(2)有…可能的 例如:

The present international situation is capable of turning for the better.
目前国际形势有可能好转。

(3)可容纳…的 例如:

Our auditorium is capable of over 2,000 people. 我们的大礼堂能容纳二千多人。

需要注意的是,下面的句子含贬意:

He is capable of anything. 他什么事都做得出来。

incapable [ɪn'keɪpəbl] 无能力的;不能的

该词是 capable 的相应的反义词。其用法如下:

(1)作定语 例如:

An employer cannot afford to hire incapable workers. 一个雇主不能出钱雇用没有能力的工人。

(2)用在 be incapable of …… 这一固定短语中 该词组的意思是:

(A)无能力做;不会 例如:

An idiot is incapable of learning. 白痴无能力学习。

(B)无法;不容许 例如:

The machine is incapable of repair. 这台机器已无法修理。

competent ['kɒmpɪtənt] 胜任的;足够的

该词在句中可作定语或表语。例如:

Is Miss Zhang a competent teacher of English? 张小姐是位能胜任的英语老师吗?

He is competent for the task. 他能胜任此项任务。

Has she a competent knowledge of French? 她的法语知识够用吗?

incompetent [ɪn'kɒmpɪtənt] 无能力的;不能胜任的;不合格的

该词是 competent 相应的反义词。其用法与 competent 相同,即可作定语或表语。例如:

She is an incompetent teacher of Japanese. 她是位不合格的日语教师。

She is incompetent to teach Japanese. 她无能力教日语。

He is incompetent for teaching German. 他无能力教德语。

qualified ['kwɒlɪfaɪd] 具备必需条件的;合格的

该词意思、用法与 competent 相同。例如:

My mother is a qualified teacher of Russian. 我母亲是位合格的俄语教师。

She is qualified to teach / for teaching Russian. 她极有资格教俄语。

unqualified ['ʌn'kwɒlɪfaɪd] 不合格的

该词是 qualified 的相应的反义词,其用法亦与 qualified 相同,即在句中可作定语和表语。例如:

She is an unqualified nurse. 她是位不合格的护士。

He is unqualified for the post. 他不合格担任此项职务。

I'm quite unqualified to talk on this subject. 我没资格谈论此问题。

从上述 able, capable, competent 与 qualified 的用法中,我们可以看出:这四个词在表示“能干的”这个意思和作定语中,它们是可以相互替用的。例如:

Mister Wang is a(n) able / capable / competent / qualified / teacher of Chinese. 王先生是位/能干的/合格的中文教师。

除 capable 外,其余三个形容词都能与动词不定式运用。例如:

He is able / competent / qualified to teach English. 他有能力/资格教英语。

但 capable 在此句中一定要译成:

He is capable of teaching English.

除 able 的相对应的反义词 unable 外,其余的这三个形容词的反义词 incapable, incompetent 及 unqualified 都可作定语,可相互替用。例如:

She is an incapable / incompetent / unqualified teacher of French.

她是位无能/不合格的法语教师。

注意:unable 是不能作定语的。

除 incapable 外,unable, incompetent 及 unqualified 都可与动词不定式运用。例如:

She is unable / incompetent / unqualified to teach Spanish. 她没能力/资格教西班牙语

但 incapable 在此句中一定要译成: She is incapable of teaching Spanish.

abnormal / unusual / extraordinary / exceptional / uncommon \longleftrightarrow
normal / usual / ordinary / unexceptional / common

这是表示“不正常的”与“正常的”互为反义、一一对应的两组形容词。

abnormal [æb'nɔ:məl] 不正常的

该词在句中可作表语或定语,通常含贬意。例如:

It is abnormal for a boy of ten to eat so much. 一个仅十岁的男孩吃得这么多是不正常的。

It's an abnormal phenomenon. 这是一种不正常现象。

unusual [ʌn'ju:ʒuəl] 异常的

该词可用作表语或定语。例如:

Such cold weather is quite unusual here in NanJing at this time of the year. 南京每年这时竟有这样冷的天气确属罕见。

It's a scene of unusual beauty. 这是异常美丽的景色。

extraordinary [ikstrə'ɔ:dinəri] 非常的;破例的;非凡的

该词可用作定语或表语。例如:

He is a man of extraordinary strength. 他是位力气大得惊人的人。

It is extraordinary that Mr. Li has not come for the meeting.

真奇怪,李先生竟然未来参加会议。

exceptional [ik'sepfənl] 例外的

该词可作表语或定语。例如：

This warm weather is exceptional for January here in Beijing. 这样暖和的天气在北京正月里是异常的。

This is an exceptional use of the word.

这是这个词的一种特殊用法。

uncommon [ʌn'kɒmən] 非常的；罕有的

该词可作定语或表语。例如：

That's a(n) uncommon / rare book. 那是部罕见/珍本。

It's uncommon for a foreigner to sing Chinese folk songs so well.

一个外国人唱中国民歌唱得这样好真不多见。

从上述这几个形容词的用法中，不难找到它们的共同语法作用，即它们都可以作定语与表语。因此，这几个形容词有时是可以相互替用的。例如：

George has made unusual / extraordinary / exceptional progress in his study of Chinese medicine. 乔治在他的中医学习方面取得了惊人的进步。

It's unusual / extraordinary / exceptional that the American girl Jane speaks Chinese so fluently. 这位美国姑娘珍妮中文讲得如此流畅，实属罕见。

normal ['nɔ:məl] 正常的

该词可作定语或表语。例如：

The normal temperature of the human body is 37°C. 人的正常体温是摄氏 37°。

It's a normal phenomenon. 这是正常现象。

usual ['ju:ʒuəl] 通常的

该词可作定语或表语。例如：

He was asked the usual questions by the police. 警察询问他一些常规问题。

It's usual for me to sit up late at night. 我熬夜已习以为常了。

ordinary ['ɔ:dinəri] 普通的；通常的

该词可作定语。例如：

He is an ordinary soldier. 他是位普通士兵。

unexceptional [ˌʌnik'sepʃənəl] 不容例外的；平常的

该词可作定语。例如：

It was an unexceptional incident. 这是一起平常的事件。

absent ↔ present

这是表示“缺席的”与“出席的”互为反义的一对形容词。

absent [ˈæbsənt] 缺席的；不存在的；不关心的

该词可作表语或定语。

He is absent from class today. 他今天未上课。

This word is absent in that dictionary. 在那本字典里没有这个词。

Snow is absent in Hong Kong. 香港不下雪。

这里需要注意的是，说某人不在某处，用 be absent from；说某物不在某处或某处没有某物，用 be absent in (or on)...

He had an absent look on his face. 他脸上是一副不关心的样子。

present [ˈpreznt] 出席的；现在的

该词可作表语或定语。例如：

Is everybody present? 大家都到了吗？

The present international situation is favourable to us. 目前国际形势对我们有利。

absolute / categorical ↔ relative

这是表示“绝对的”与“相对的”互为反义的几个形容词。

absolute [ˈæbsəlu:t] / categorical [ˌkætɪˈɡɒrɪkəl] 绝对的

该二词可用作定语或表语。例如：

He had absolute authority over this matter. 他对此事有全权。

This sort of truth is absolute / categorical. 这种真理是绝对的。

relative [ˈrelatɪv] 相对的

该词可用来作定语或表语。例如：

This is a relative truth. 这是一条相对真理。

There're two kinds of truth; One is absolute; the other is relative.
有两种真理:一种是绝对的;另一种是相对的。

abstract ↔ concrete

这是表示“抽象的”与“具体的”互为反义的一对形容词。

abstract ['æbstrækt] 抽象的

concrete ['kɒnkrit] 具体的

这两个词均可作表语或定语。例如:

Sweetness is abstract while sugar is concrete. 甜是抽象的;糖是具体的。

I don't like abstract pictures. 我不喜欢抽象画。

Could you give me more concrete facts about it? 你能就此事给我提供一些更具体的事实吗?

**absurd / nonsensical / irrational / unreasonable / illogical / ridiculous
↔ sensible / rational / reasonable / logical**

这是表示“荒唐的”与“合理的”互为反义的两组形容词。

absurd [əb'sɜ:d] / nonsensical [nɒn'sensikəl] / irrational [i'ræʃənl] /
unreasonable [ʌn'ri:zənəbl] / illogical [i'lɒdʒikəl] / ridiculous
[ri'dikjʊləs]

这几个词可作表语或定语。它们的意思是“荒唐的;不合理的;可笑的”。例如:

His argument is utterly absurd / nonsensical / irrational / unreasonable / illogical. 他的论据很荒唐。

You look ridiculous in such a dress. 你穿这样的衣服看上去很可笑。

You have a(n) absurd / nonsensical / irrational / unreasonable belief.
你有一种很荒唐的信仰。

sensible ['sensibl] / rational [ræʃənl] / reasonable [ri:zənəbl] /

logical [ˈlɒdʒɪkəl]

这几个词可作定语或表语,意思是“合理的”。例如:

When very angry, people seldom act in a sensible / rational / reasonable / logical way. 人在盛怒时,很少有理智的行为。

**abundant / plentiful / ample / rich / sufficient / enough / adequate ←
→ scarce / scanty / insufficient / deficient**

这是表示“丰富的”与“缺乏的”互为反义的两组形容词。

abundant [əˈbʌndənt] / rich [rɪtʃ]

这两个词均可作表语(与 in 连用)或定语,意思是“丰富的”。例如:
China is abundant / rich in natural resources. 中国自然资源丰富。
We've had five successive abundant / rich harvests. 我们连续五年获得丰收。

plentiful [ˈplentɪfʊl] / ample [ˈæmpl] / sufficient [səˈfɪʃənt] / adequate [ˈædɪkwɪt] / enough [ɪˈnʌf]

这几个词均可作定语或表语,意思是“丰富的;足够的”。其中 enough, plentiful 可和可数名词或不可数名词连用。例如:

We have plentiful / ample / sufficient / enough time and money for the trip. 我们有足够的时间和钱作这次旅行。

Is your time plentiful / ample / sufficient / adequate / enough for it?
你有足够的时间做此事吗?

Are there plentiful / enough seats for each of us? 有足够的座位够我们每一个人坐吗?

这里需注意的是,adequate 表示为某一目的具备所需之量,有时还表示“仅够”之意,与不可数名词连用。例如:

We had adequate food but none to be left. 我们的食物仅够,不会有剩的。

scarce [skeəs] / scanty [ˈskænti] / insufficient [ɪnsəˈfɪʃənt]

这几个词可作表语或定语,意思是“缺乏的;不足的”。例如:

Good fruit is scarce / scanty / insufficient in winter and costs a lot.

冬季好的水果很少,因此价格也贵。

The scanty / scarce / insufficient rainfall is causing a water shortage.
雨量少导致水紧缺。

deficient [di'fɪʃənt] 缺乏的

该词可作表语或定语,指人或物在某方面缺少什么。例如:

He is deficient / lacking in courage. 他缺乏勇气。

A mentally deficient person is one who is weak minded. 心智缺乏的人,即是智力薄弱者。

acceptable ↔ unacceptable

这是表示“可接受的”与“不可接受的”互为反义的 一对形容词。

acceptable [ək'septəbl] 可接受的

unacceptable [ʌnək'septəbl] 不可接受的

这两个词可作表语或定语。例如:

Your proposal is acceptable / unacceptable. 你的提议是可接受的/
不可接受的。

Flowers are an acceptable gift to a sick person. 花是送给病者的合
适礼物。

Bribes are unacceptable gifts. 贿赂是不能接受的礼物。

accidental / casual / unintentional / unintended / unexpected / contin- gent / fortuitous / incidental / chance ↔ planned / intention / de- signed / deliberate / wilful

这是表示“偶然的”与“蓄意的/有意的”的两组互为反义的形容词。

accidental [ˌæksɪ'dentl] / casual ['kæʒʃuəl] / unexpected
[ˌʌnɪks'pektɪd] / contingent [kən'tɪndʒənt] / fortuitous ['fɔ:juɪtəs]
/ incidental [ɪnɪ'denti] / chance [tʃɑ:ns]

这几个词可作表语或定语。它们的意思是“偶然的”。例如:

Our meeting in New York was quite accidental / casual / unexpected
/ contingent / fortuitous / incidental. 我们在纽约的会见完全是

偶然的。

It was a(n) accidental / casual / unexpected / contingent / chance / fortuitous meeting. 这完全是一次偶然的会见。

unintentional ['ʌnɪn'tenʃənl] / unintended ['ʌnɪn'tendɪd]

这两个词可作表语或定语。它们的意思是“无意的”。例如：

His rude remarks were entirely unintentional / unintended. 他的粗话完全是无意的。

It was entirely unintentional / unintended. 这完全是无意的。

planned [plænd] / intentional [ɪn'tenʃənl] / deliberate [dɪ'libərɪt] / wilful ['wɪfl] / designed [dɪ'zaind]

这几个词可作表语或定语。它们的意思是“计划好的；有意的”。

His insult was intentional / deliberate. 他的侮辱是有意的。

It was a planned trip to Nanjing. 去南京旅游是计划中的。

It is a well-designed garden. 这是个设计得很好的花园。

It was a wilful murder. 这是蓄意谋杀。

accessible / available / obtainable ↔ inaccessible / unavailable / unobtainable

这是表示“可以得到的”与“得不到的”互为反义的两组形容词。

accessible [æk'sesəbl] / available [ə'veɪləbl] / obtainable [əb'teɪnəbl]

这几个词可作表语。它们的意思是“可以得到的”。例如：

In China education is accessible / available / obtainable to everybody. 在中国人人享有受教育的权利。

inaccessible [ɪnæks'esəbl] / unavailable [ʌnə'veɪləbl] / unobtainable [ʌnəb'teɪnəbl]

这几个词可作表语。它们的意思是“得不到的”。

例如：
It's a rare thing which is today almost inaccessible / unavailable / unobtainable. 这几乎是一种目前无法弄到的罕见物。

accurate / exact / precise / express ↔ inaccurate / inexact / un-